

Galerie Erna Hecey, Rue des Fabriques 1c, Brüssel

Nach neunjährigem Wirken in Luxemburg eröffnete Erna Hecey 2005 eine bemerkenswerte Galerie im Zentrum von Brüssel. Heceys Entscheidung für die belgische Hauptstadt resultierte einerseits aus der lokalen, hoch motivierten Kunstszene. Andererseits liegt Brüssel nur eine Stunde von Paris, Köln und Düsseldorf und zwei Stunden von London entfernt.

Den Umbau der auf zwei Geschoße verteilten 780 m² Gesamtfläche eines Industriegebäudes in eine Galerie für zeitgenössische Kunst unternahmen die beiden jungen belgischen Architekten Lhoas & Lhoas, die bereits 2002 einiges Aufsehen mit dem Umbau des Sitzes der Belgischen Sozialistischen Partei erregten.

Mit der Galerie Erna Hecey gelang ihnen, zudem mit äußerst geringem Budget, eine Neudefinition des Themas Galerie zwischen „White Cube“ und roher Industrie-Ästhetik. Die auf die fundamentale Struktur reduzierte Industrieghülle wird durch das gleichsam delikate und brutale Einfügen autonomer Objekte in ein architektonisches Projekt verwandelt, das sowohl dem „White Cube“-Syndrom als auch dem weiß ausgemalten Industrie-Loft Paroli bietet. Bei Lhoas & Lhoas tritt der Aspekt des Konkurrenzens von Kunst und Architektur gleichzeitig versteckt und verstärkt auf. Die unterschiedlichen Volumina innerhalb und außerhalb des buchstäblichen „White Cube“ artikulieren und offerieren eine Vielzahl von Interpretationen von Raum, Licht und Textur, die einen ambitionierten Dialog der Disziplinen ermöglicht.

Galerie Erna Hecey, Rue des Fabriques 1c, Brussels

After nine years of working in Luxembourg, Erna Hecey opened a remarkable gallery in the centre of Brussels in 2005. Hecey chose the Belgian capital partly because of the local highly motivated art scene. And on the other hand Brussels is only an hour from Paris, Cologne, and Düsseldorf and two hours from London.

The conversion of the 780 square metres of space distributed on two floors of an old industrial building was undertaken by the young Belgian architects Lhoas & Lhoas, who had attracted attention in 2002 with their conversion of the headquarters of the Belgian Socialist Party.

In the Galerie Erna Hecey, although working with a very restricted budget, they succeeded in producing a new definition of the theme gallery, located somewhere between “white cube” and a raw industrial aesthetic. The industrial shell, which is reduced to its basic structure, is transformed by delicate and brutal insertions of autonomous objects into an architectural project that rejects both the “white cube” syndrome as well as the white painted industrial loft. With Lhoas & Lhoas the aspect of the competition between art and architecture is both concealed and yet emerges more prominently. The different volumes within and outside the literal “White Cube” articulate and suggest a multitude of interpretations of space, light and texture that allow an ambitious dialogue to develop between the disciplines.



Lhoas et Lhoas: Galerie Erna Hecey, Brüssel | Bruxelles

Installation „Strange, Familiar and Unforgotten“ mit einer Arbeit von Peter Friedl | Installation “Strange, Familiar and Unforgotten” with an exhibit by Peter Friedl

PHOTOS: GALERIE ERNA HECEY, LHOAS ET LHOAS ARCHITECTES

